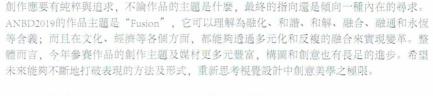


Chen, GuangDah



Associate Professor, National Yunlin University of Science & Technology gd I 96478@yahoo.com.tw



Chin, KonYit

非常荣幸能再次代表出任本届作品评委之一!

要从一千三百多幅的创意作品中选出优秀的二十幅作品,的确需点耐心. 来回浏览了数遍作品,比较思考;我认为大部份作品都能根据主题的要素 来表达视觉上的创意! 部份作品更具备了丰富的亚洲人文内容的表扬. 这是另一项学术进步的提升与认可. 再次祝贺大家,一起为ANBD 努力!

President, KL Art Group chinkonyit@gmail.com



Chung, Suilan

本次参展者提出之作品,不僅遵守参展規則,也保有個人創作的風格,並符合本次之主題-"融"。作品樣貌呈現各種思維,表現意涵也比以往更為深入,讓身為評審的我,必須花 更多時間,反覆閱讀所有的作品,才能決定優秀作品名單,以達到總部對審查的嚴謹要 求。相信所有參與者的努力,能讓ANBD以單純的藝術與設計進行文化交流的精神和目的 得以完滿成功。

Associate Professor, Tainan University of Technology t40054@mail.tut.edu.tw



Gang, Chunming

本次展览的主题是"融"。在亚洲文化的共同背景下,"融"可以有多方面的含义,艺术家们如何对主题阐释,是评审的一个重要标准,应该既符合主题的内涵又具有独到的见解。另一评审的重要标准是视觉表达。参展作品的形式多样,主要考虑各种视觉语言的灵活运用,以及作品是否具有很强的视觉张力,并符合当代设计的语境。

Assistant professor, Yuncheng University 68858025@qq.com



Gao, Shan



Guo, Zhenshan

非常荣幸能够担任亚洲超越设计展天地地区的评委,本次评审的作品明显的能够体现各个国家和地区的文化背的同时也反映出国际化视觉图形语言的趋势,从除去天津以外的200余件作品中,挑选出了20件,作品在符合主题"融"的前提下的评选标准是:

- 1、必须是原创作品。
- 2、画面具有极强的视觉冲击力和美感。
- 3、作品创意独特,构思巧妙,能够体现本民族的文化精神。

Professor, Tianjin Academy of Fine Arts 307643417@qq.com

很高兴能够参加本届亚洲联盟超越展的评审工作,在评审过程中我认真观看了提交的每一幅作品,我欣喜地看到各国、各地方的设计师们对应主题的要求,结合自己对主题与设计的理解在内容与形式上做了多元的探索与创新,作品呈现出了鲜明的特色,这是与以往评审我感受最深的一点,体现出了来自亚洲不同地区的设计家们的创新与探索的精神,同时也展现出了亚洲设计事业不断发展的繁荣局面。预祝本届展览圆满成功,欢迎在今年初冬时节来到美丽的天津参观展览。

Professor, Tianjin Academy of Fine Arts 624088625@qq.com



Hong, Iltae

주제에 대한 고민의 표현과 작가의 스타일이느껴지고 작품의 표현 방법이 진부 하지 않거나 독창적이고 완성도가 높은 작품들을 선정 하였다.

Professor, Ulsan University hue0603@hanmail.net



Huang, ShuYa

非常感謝ANBD大會給予機會,讓我得以參與此次評審工作,期間秉持著幾個評斷點,如:是否貼近主題、是否具創意、是否有似曾相識的影子、是否具視覺吸引力…等,不可諱言的,我還是遵崇自己主觀的判斷,試圖從1328件作品中挑選出最出彩的作品。從今年參加的作品中不難發現,部分作品運用的技巧有相當程度的相似度,部分作品則離題較遠,部分作者還是維持一貫的系列感,也都各具特色。

Professor, National Dong Hwa University ssyy@gms.ndhu.edu.tw



Ishimatu, Takeyoshi

My criteria are as follow. Is the artwork

- 1. Simple: simple and clear, not obscure
- 2. Precisely: in line with the theme
- 3. Efficiency: Minimum information and maximum expression
- 4. Not depend on PC: Is computer technique dominant in the artwork, or not?
- 5. Imaginally : Many viewers are able to have various imagination

Professor, Nagoya Institute of Technology

isi@nitech.ac.jp



Iwadou, Momoka

今回のテーマである「融」をそれぞれの出品者がどのように解釈し、何と何を組みあわせ、どのような世界観を生み出そうとしているのかを想像しながら楽しく拝見しました。テクニックはもちろん重要ですが、作品を通して作者からのメッセージが伝わってきた、と感じたものを選ばせていただきました。

Senior Lecturer, Kawasaki University of Medical Welfare m-iwadou@mw.kawasaki-m.ac.jp



Janaka, Rajapakse

In this year, I'm very pleased to be a member of jury for the ANBD-2019 Excellent Awards. There were over 1300 creations. I was so happy to see that Asian creators used vivid design technique to make many works and are making progress in their own style. I was really impressed on selecting creations which I marked on the excel sheet as the winning creations. Those creations have been selected for the ANBD Excellent Awards. The selected creations compared to all other creations I have reviewed, they were all about the quality and theme, which were huge accomplishments. The artists of the selected creations put great effort on creating mixed techniques for different styles. The minimal colored drawings and the slow-paced experimental dynamic contents lulls us into a sense of fusion. Image blending and experimental skills were impressive. It also leaves us feeling positive about Asian creators. Because we want to see more creations from beyond the design, and I would like to congratulate all award winning creators.

Professor, Tainan National University of the Arts. / janakaraja@gmail.com



Kubomura, Risei

審査にあたっては「融」というテーマを鑑みながら、独創性、造形的に優れている作品 を幅広く選出し、次に最初の印象が強いもの、見直して心に残ったものを中心に、私の 主観と好みで選出させて頂いた。作家の丁寧な仕事が伝わるものは印象が良かった。





Lee, Junga

용합은 21세기 가장 뜨겁게 떠오른 화두 중에 하나이다. 이를 통해 현재를 돌아보고 앞으로 나아갈 방향을 정하는데 우리만의 차별화된 시각은 매우 중요한 요소로 작용할 것이다. 올해 주제인 융합이라는 컨셉을 통해 다양성과 공존, 서로 다름, 양립 등에 대한 재미있는 시각과 시도들이 보여진 작업들을 기준으로 심사 하였다. 이는 앞으로도 작업을 함에 있어 서로 다른 생각, 환경, 물성 등에 대한 끊임없는 연구와 다양한 시 도를 가능하게 하는 힘이 될 것이다. 서로 다름을 인정하고 소통하며 끊임없이 배우는 자세로 초심을 잃지 말아야겠다. 부족한 사람에게 심사라는 어려운 임무를 믿고 맡겨 주심에 감사드린다.

Professor, Sangmyung University texjung@smu.ac.kr



Lin, ChiehHui

根據這次ANBD2019訂定出的 "Fusion" 主題,在眾多参賽作品中通過審查的創作,皆展現出了傳遞多樣性的文化面向,以及企圖以傳統溝通未來可能的表現,包括以「文字詞彙」作為彼此共同語言而展開的各種視覺設計,或是把握「文化符碼」的元素特徵來重新轉譯為不同巧思詮釋,不僅精準呈現 "Fusion" 主題的特色意涵,也看見諸多参賽者的細膩精彩之處,對這些作品給予良好的評價。

Artistic Director, Inpin Design Institute inpin.design@gmail.com



Ogawa, Naoshige

表現形式・素材・技法など多岐にわたる作品内容で大変見応えがありました。個々の作品レベルも高く、審査には苦労しましたが、(1) 本大会のテーマ「融」のイメージを視覚表現として直感的に訴求しているもの(2) メッセージ性と美しさのバランスが取れているものの2点を中心に選出させていただきました。

Associate Professor, Gifu City Women's College n-ogawa@gifu-cwc.ac.jp



Shang, Yi

非常荣幸能够担任亚洲超越设计展天津地区的评委,本次评审的作品明显的能够体现各个 国家和地区的文化背的同时也反映出国际化视觉图形语言的趋势,整体作品水平很高。 我在评选中更重视的是作品的完整性和独特性, 因为好的想法观念可能会时常出现, 但将 其精准的表达到位、形成系列、却需要设计师的缜密思考和深入的工作。

Professor, Tianjin Academy of Fine Arts 1244277168@aa.com



Tsai, SungTe

2019ANBD作品展有來自亞洲地區的九個分會共襄盛舉,在參與評審過程中仔細品味參展的 所有作品、創作者分別透過視覺藝術、海報設計、廣告設計、攝影、影像處理、服裝、產 品與空間等等表現方式、針對時間、空間、文化等議題來詮釋共同主題「Fusion融」,作品 內容呈現文化的多元性與形式的多樣性,琳瑯滿目至為精彩,證明ANBD做為亞洲區域文 化藝術設計交流的平台,經過十年來積極的努力也在此看見成果。

Associate Professor, National Kaohsiung Normal University songder0909@gmail.com



Xue, Ming

纵观今年的所有作品,百分之九十的作品都能够围绕着主题"融"进行创意设计,作品充 2.分体现出作者所在国家的地域文化特色和生活状态,从各自不同的视角挖掘亚洲文化中 "融"的文化元素,展现出不同的精神面貌,具有一定的现实意义和时代特征,对促进亚 洲国家之间的相互了解和相互沟通起到了积极的作用。作品中韩国提交的作品在设计语言 的创新方面表现比较突出。

Professor, Tianjin Academy of Fine Arts xueming0000@163.com



Yoo, Boomee

우수 작품으로 선정한 작품들은 주제의 해석과 기법의 통일성, 높은 표현감각들이 겸비되어 우수한 평가를 받았다. 융합이라는 주제는 다양하게 이해될 수 있는데 주제의 융합, 기법 및 표현의 융합 모두를 포괄하여 심사에 반영하였다.

Professor, Sangmyung University yoobm@smu.ac.kr



Yoon, Yeujong

올해 ANBD 2019 전시는 상임이사지역 9개 지역에서 332점(서울93점, 텐진92점, 동경36점, 타이페이 23점, 타이난12점, 쿠알라룸푸르11점, 산시18점, 콜롬보24, 태국23의 총 1328점의 심사를 하게 되었 습니다. 예전의 4개국 전시에서 확장되어 많은 나라와 지역에서 출품된 점을 뜻깊게 생각합니다.

심사기준은 ANBD 정신에 입각하여 지역과 경계를 넘어 올해의 주제인 '융합(Fusion)'을 작가의 참신하고 독창적인 표현방법으로 작업을 한 20점을 선별하였습니다.

앞으로 더 많은 국가와 작가가 참여하는 진정한 디자인의 장이 되길 바랍니다.

Professor, Sookmyung Women University h7023@hanmail.net

ANBD, Seoul **Participants**

Abayakoon, Sasmitha Fu, Ting / Guan, Yuhong Ai, Desheng Fu, Yuying An, Kanghyun Fukai, Kotoka Gamage, Aruna Ishara Anantasanta, Rongkakorn Arwakulpanich, Pitsamai Gang, Chunming Bae, linseok Gao, Shan / Xiang, Yu Bandara, Tharuki Ge. liahua Bang, Kyungrhan Gibert, Chameli Mahawalage Chae, lungeun Goh, ChengOon Chaiyapoo, Chanathinat Gong, Xiaolu Chang, FeiMan Goto, Masanobu Changpum, Chutima Gu, Rongjun / Rao, Beigi Chen, ChingYi Gu, Yefan Chen, GuangDah Guan, Xin Chen, JuYuan Gunaratne, Bandu Chen, Kan Ha, Sooknyung Chen, PoNien Hamada, Yuzu Chen, Siye Han, Heejung Chen, Siyu / Xia, Yagin Han, Liugian Cheng, Peng Sia Han, Ming Cheon, Sanghyeon Han, Sangman Chia, Nicsson Han, Xu Chin. KonYit Hayashi, Mitsuo Cho. Baemoon He. Zhenzhen Cho. Youl He. Zivuan Choi, Jinhee Hong, Eunjung Hong, Iltae Choo, Kyungim Chung, Byunghun Hong, Yeobjung* Chung, Jaewoo Hong, Youngjin* Chung, Min Hou, Shuangshuang Cui. Feng Hou, Weiwei / Zhang, Ying Hsieh, WeiHer Dhananjaya, Malith Ding, Fan Hsu, ChengKun Huang, ChienFang Dissanayake, Rasanga Huang, Huihui Du. liagi Du, Xinxin Huang, Iwen Ebihara, Azusa Huang, ShuYa Enami, Ryo Huang, Yuexin / Yoon, WooLahm Fan, JuWan Huang, YunChing

Huang, YuSheng

Hur, Joonyoung

Huo, Yujia

Fan, Wei

Fan. Xinwen

Fernando, Pradeep Nidarshana

Ikeda, Seisuke lm, Minjung lm. Namsook Ishii. Toshiwo lto. Namiko Jain, JhinPing / Huang, RuenYu lang, laeick Jayasanka, Udara Indunil Jeon, Jongchan leon, Seunghyouk Jeong, Jihong Jeong, Yoona lin, Kyungin Jin, Ming Jue, WuHaw Jung, Hehsoon Kalugalla, Akeem Kalumpahaiti, Kanpat Kang, Hyundae Kang, Jiayue Kang, Sunghae* Karunarathne, Gayani Kasai, Noriyuki Ke, YiTing Khairani, Mohd Zahuri Khiaomang, Kriangsak Kim, Cheehoon Kim, Heegyun Kim, laehong Kim, Jeehyun Kim, Mihyun Kim, Seungmin Kim, Sohyun Kim, Sunghee Kim. Sunvong Kim, Yangsoo Ko, Kailen Kobayashi, Rintaro Komoda, Sayaka Koo, Sumin Kunphunsup, Papattaranan

Kwak Chulan Kwon, Soonhwan Kwon, Sungha Lai, Huilu Laksanaboonsong, lane Lee, Jieun Lee, Junga Lee, Kyunglim Lee. Minsun Lee, MuDan Lee, Sangeun Lee, Sejeoung* Lee, Suksun Lee, Suyoung Lee, Yongphill Lee, Younghak* Lee, Youngmi Lee, Youngsook Leng, Yidan Li, Qianyi Li, Xing / Han, Yuxin Li, Zhongyang Li, Zongyu Lian, Hong Lian, Weijian Liao, ChingHua Liew, TingChuang Lim, Sunyang Lin, Chengzhi Lin, MeiTing Lin, ShunChing Lin, TsuFan Lin, YuJin Liu, Bing Liu, Cheng / Chen, Siy Liu, Jia Liu, Siyu Liu, Xiaochu Liu, Xu / Gao, Fan Liu, Xuequan Liu, Yan Kuo, YuLing Liu, Yixuan / Jiao, Jinchu

Liu Zhihui Liyanage, Ranli Lu Kai Lu. ShihYun Lu. YanChen Mahawalage, Athula Mahawalage, Mathisha Maneechotpeeti, Pornyos Maruyama, Matsuhiko Matsumoto, Tomoko Matsunaga, Eran Mei, Qianyuan Meng, Lingling Miao, Yuxin / Yu, Ying Min, Jihye Minamikawa, Shigeki Momose, Hiroyuki Moon, Jungmook Moon, Sungiun Moon, Sunyoung Musikapan, Ravitep Nakajima, Chie Nakamura, Shotaro Nhookan, Supaporn Nozawa, Nanami Oh. Cheolhoon Oh. Sechul Oh, Youngjae Oshima, Naoki OuYong, Yvonne Pai, HsiuChou Paranavithana, Thilina Park, Hyunjoo Park, Jaehong Park, Keunsoo Park, Moonhee

Park, Sohyoung

Park, Woncheol

Payungphan, Khan

Pengchai, Teerayut

Peiris, Sherry

Peng, Bo

Perera, Aniani Perera, Dulmini Phrammanachot, Montita Phueaknamphol, Kanlayanee Pi. Yuchen Pinnukul, Patamas Praphruetdee, Orawan Pullaperuma, Nipuna Shehan Ra, leeyoung Rajakaruna, Henry Rajapakse, Janaka Rathnayake, Anupama Iranga Rha. Sooim Ruan, Lin Sangiam, Panuwat Sano, Tohru Seo, Dongjin Seo, Dongkeun* Seo, Miyoung Seol, Jihyoung Shan, Lifei Shang, Yi Shen, Xiaoping Shen, Zhifan / Zhang, Yuwen Shi, Xiaoli / Xia, Yaqin Shim, Bokseob Shin, Janghee Shin, Yoonjhin* Shinohara, Toshiro Si, Yu Siow, YinYoong Son, Heejoo Song, Gyaeyoung Song, Jungyu Song, Myungmin Song, Shufeng / He, Zhenzhen / Wang, Jin Somsakda, Apiwat Srinath, Anura

Su, YaFen

Suh, Seungyeon*

Suntrayuth, Rasa

Teng, Fei Thilakarathna, Thusithaniana Thongdee, Paithoon Tian, Chenyu Tsai, Chengl Tsai, SungTe Um, Sohee Wang, Changsheng Wang, Dong Wang, Hao Wang, Hao Wang, Meili Wang, Mengdan Wang, Mingyue Wang, Shuai / Tong, Meixuan Wang, Shuo Wang, Xinyi Wang, Xuan Wang, Yuying Wanichakorn, Aran Wen, ChihWei Wijaya, Hanny / Halim, Jacky / Jahja, Jane Woo, Heejeung Woo, Hyunri Wu, Jun Wu, TingHaun Wu, Yuli Xiang, Yu Xie, Xiangyin Xing, Han Xu, Chengrui / Tian, Yujing Xu, Fangwei Xu, Jiazi / Ma, Zhenyuan Xu, Mengjie

Tajima, Miyuki

Takahashi, Mika Xu, Wenjing Takahashi, Momo Xu, Xinyu Takahashi, Nobumasa Xu, Xinyu Takisawa, Haruna Xue, Jingya / Zhang, Jiaxiao Xue, Ming Tchah, Eunsoo Yamamotom, Rinrei Teh, Chun Boey Yang, Leen* Yang, ShiuanRuei Yang, Ying Yeom, Hyesoo Yi, Wonje* Yin, Qiaoyi Yoneda, Nagisa Yong, LiYun Yoo, Boomee Yoo, Dongkwan Yoo, Hyunah* Yoon, Jiyong Yoon, Yeojong Yu, Ce Yu, Jihong / Xia, Chunyan Yu, Ni Yuan, Chunrui

Xu, Rui

Yuan, Haoying

Yun, Eulyo

Zeng, Weijia

Zhang, Fan

Zhang, Jun

Zhang, Lilei Zhang, Meijuan

Zhang, Puhua Zhang, Weiyan

Zhang, Xiaoning

Zhao, Dechang

Zhao, Dongyue

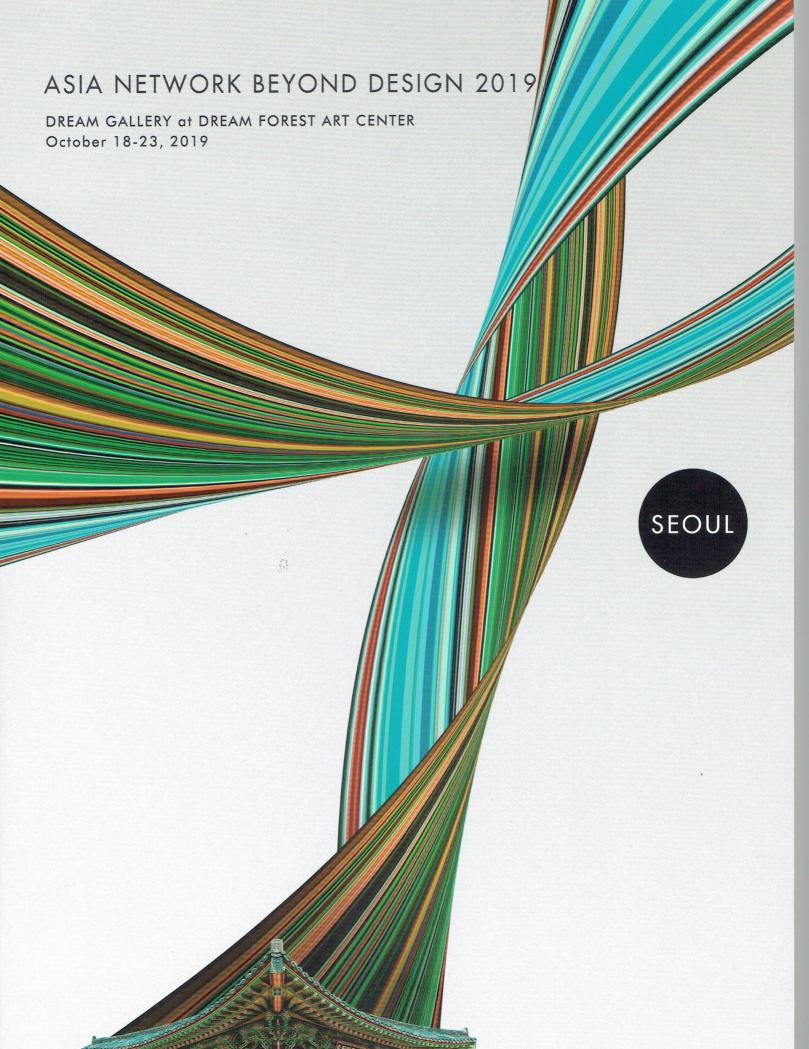
Zhao, Jing

Zhou, Yu

Zhao, Yinting

Zhao, Zhuofan

Zhou, Yuchen





Son, Heejoo

Dongduk Women's University melt away hjson I I 19@naver.com



Song, Gyaeyoung

Chungnam National University untilted chowchow65@yahoo.com



Song, Jungyu

Sangmyung University Imagery Landscape 2019-27 junkyus@hotmail.com





Song, Myungmin

Sangmyung University FUSION: TYPOGRAPHIC VISUAL PUNS

smmwow@daum.net







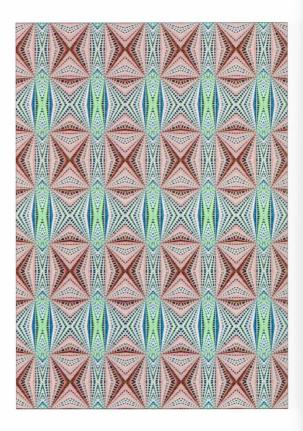
Song, Shufeng / He, Zhenzhen / Wang, Jin

Tianjin Academy of Fine Arts The Window of Culture Series-I songshufeng2018@163.com, 1224998464@qq.com, 15030309545@163.com

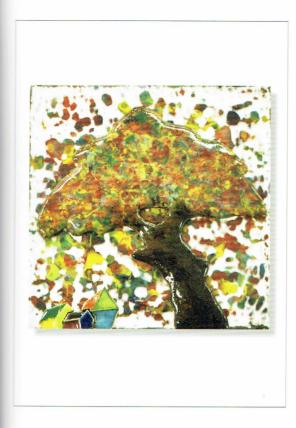


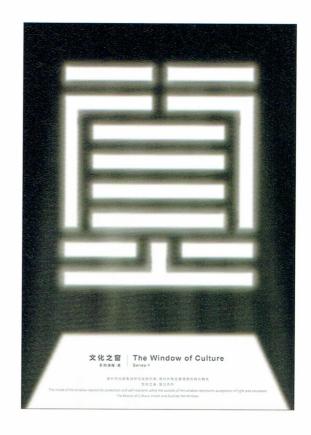
Sornsakda, Apiwat

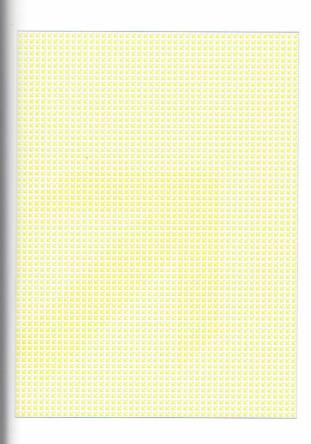
Phuket Rajabhat University Specific Culture(Wrap/Strap/Clasp/Roll up)2 apiwat.s@pkru.ac.th

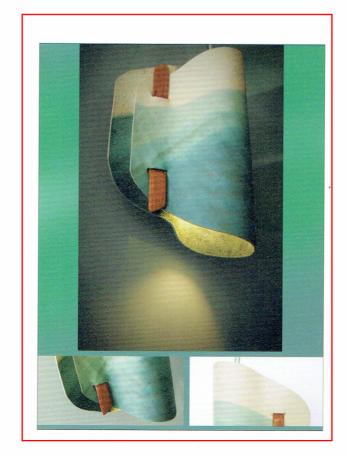












ASIA NETWORK BEYOND DESIGN 2019, Seoul

October 18-23, 2019 DREAM GALLERY at DREAM FOREST ART CENTER

Editorial design director _ Sunhwa Kim Cover Design _Sunhwa Kim Cover Image Design _ Joonyoung Hur Editorial Design _ Sunjung Ahn Printing _ CANA C&P

President of ANBD _ Youl Cho
Representative of ANBD, Seoul _ Jongchan Jeon
Representative of ANBD, Taipei _ Guangdah Chen
Representative of ANBD, Tianjin _ Xiaoping Shen
Representative of ANBD, Tokyo _ Akiyo Kobayashi
Representative of ANBD, Kuala Lumpur _ YinYoong Siow
Representative of ANBD, Tainan _ SuiLan Chung
Representative of ANBD, Yuncheng _ Jinzheng Zhang
Representative of ANBD, Colombo_Mahawalage, Athula



ANBD started its first exhibition in four Asian regions such as Seoul, Tokyo, Tianjin and Taipei in 2008 and welcomed the 12th exhibition in this year.

The theme of ANBD 2019 is "Fusion" and 332 artists from nine regions in Asia (93 creations from Seoul, 92 creations from Tianjin, 36 creations from Tokyo, 23 creations from Taipei, 12 creations from Tainan, 11 creations from Kuala Lumpur, 18 creations from Shaanxi, 24 creations from Colombo, 23 creations from Thailand) submitted their creative artworks. As a result, a total of 1328 creations will be exhibited at the four region's group exhibitions and the total 385 artists at group exhibitions as well as solo exhibitions will participate. I appreciate all of the artists' passion.

This year's theme is 'Fusion'. It has several kinds of meaning: two or more things mixed together(融解)', two or more elements combined to create a unified sense(融合, 融通), harmony without conflict(融解), an infinitely continuous state(永久). Until now, we have been seeking change by repeating diversification and convergence in various cultures, arts and designs. Therefore, we will be able to meet a variety of artists' visual expressions on the theme of "Fusion".

ANBD will continue to expand its participating regions to build a new network in the coming year, and will continue to make efforts to establish a cultural identity in Asia that is unique to each region.

Finally, thank you again for the hard work of the 385 exhibitors and 9 regional representatives.

Youl CHO

Chairman Asia Network Beyond Design (ANBD)



I heartily congratulate all the designers and artists on their participation in the 2019 ANBD Exhibitions which will be held consecutively in Kyoto, Seoul, Tianjin and Taipei. Seoul Exhibition will be at Dream Forest Gallery which is one of the most beautiful exhibition sites in northern part of Seoul and the exhibition site is famous for it's nature-friendly location and modern architectural structures.

Fusion is the sociocultural topic of this era. In particular, the Fourth Industrial Revolution which is approaching to us as based on advanced technologies such as Artificial Intelligence, IoT, Cloud Computing, 3D Printing, AR, VR, and Big Data is characterized by hyper-connectivity and super-intelligence. In the fourth industrial revolution barriers are disappearing and fusion between fields is more required. In the field of arts, the walls of traditional genres have been demolishing and transforming by new technologies and media, and their presence is no longer exist. Fusion stimulates new greative ideas. In this context, fusion is clearly in line with ANBD's ideology that goes beyond design and seeks a new network of arts. In particular, the fact that the use of digital media in the field of arts is remarkably increasing represents the current status of the art world, and it is expected that more excellent fusion works will be born in the future.

This year's main exhibition will be held in the beautiful port city, Tianjin, China. I heartily thank and applaud Tianjin's professors and staff for their devoted efforts to hold the main exhibition. I also heartily congratulate four regions' 2019 exhibitions including Tianjin's main exhibition.

Jongchan JEON

Representative of ANBD Seoul Professor, Hansung University



First of all, congratulations on the 2019 ANBD Seoul exhibition. I believe that ANBD is making a great contribution to the development of Asian art through a network of Asian artists who have formed beyond design.

I heard that this year's common theme of ANBD regular exhibitions is 'Fusion'. Actually we can say that the 21st century is the age of fusion, In every area of society, culture, politics, economy and education, the need for fusion is ever greater than ever. As an entrepreneur, I'm collaborating with many artists as well as many professionals from diverse fields, and that's why I know the importance of fusion more than anyone else. ANBD is the most suitable place to practice this kind of fusion in the art field. Professor Jeon Jongchan, representative of ANBD Korea, who I've known for a long time via industry-academia cooperation, shows energetic and passionate efforts for that through the fusion of various genres of art. I am sure that he will play an important role in establishing a platform that can lead a new dimension of formative culture of Asia.

Once again, congratulations on the 2019 ANBD Seoul Exhibition and wish for the prosperous future of ANBD.

Gyeong Whoi AHN

Am Ayeongwhoù

Chairman, CEO Oktoki Imagineering